# Čj. NGP/ 772 / 2025

**Smlouva o zajištění umělecké performance**

**Smluvní strany:**

**Národní galerie v Praze**

sídlo: Staroměstské nám. 12, 110 15 Praha 1

IČO: 00023281

DIČ: CZ00023281

bank. spojení: ČNB

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zastoupena: Radkou Neumannovou, ředitelkou sekce Strategie a plánování

(dále jen „**Objednatel**“)

a

**Mária Stefančíková**

Nar.: Slovensko

trvalé bydliště:Hollého 3, 811 08, Bratislava, Slovensko

RČ: xxxxxxxxxxxxxxxx

op: xxxxxxxxxxxxxxx

IBAN:SKxxxxxxxxxxxxxxxxxxx   
Bankové spojenie: SLSP

Daňový domicil: Slovensko

(dále jen „**Poskytovatel**“)

uzavírají tuto

**smlouvu o zajištění umělecké Performance**

1. **Úvodní ustanovení**
   1. Poskytovatel je **Mária Stefančíková,** Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněn k poskytnutí plnění dle této smlouvy.
   2. Účelem této smlouvy je zajištění realizace umělecké performance – uměleckého vystoupení s názvem Performance Maja Stefančíková (dále jen „**Performance**“) na akci „Mezinárodní den muzeí a galerií 2025”, která se bude konat dne 18. 05. 2025 ve Veletržním paláci v Praze (dále jen „**Akce**“).
2. **Předmět smlouvy**
   1. Předmětem této smlouvy je závazek Poskytovatele zajistit pro Objednatele na vlastní náklady a nebezpečí v souladu s jeho požadavky realizaci **Performance** v termínu **18.5.2025** ve Veletržním paláci v Praze (dále též jen jako „**Objekt**“).
   2. Součástí plnění Poskytovatele je rovněž zajištění veškerého technického vybavení nezbytného pro realizaci Performance (např. osvětlení, dekorace, ozvučení apod.) včetně zajištění personální obsluhy, instalace a deinstalace.
   3. Performance bude realizována prostřednictvím interpretů (umělců) uvedených v příloze č. 1 této smlouvy. Poskytovatel odpovídá za provedení Performance, jakož i ostatní závazky s tím související.
   4. Předmětem této smlouvy je dále poskytnutí oprávnění Poskytovatelem Objednateli k výkonu práva Performance užít (dále též jen „**licence**“) v rozsahu a za podmínek dle čl. 7 této smlouvy.
   5. Objednatel se zavazuje uhradit Poskytovateli za předmět plnění dle této smlouvy, tj. za realizace Performance a veškeré plnění související sjednanou cenu (odměnu).
3. **Termíny plnění** 
   1. Poskytovatel se podpisem této smlouvy zavazuje k plnění dle této smlouvy v termínech dohodnutých s Objednatelem a uvedených v harmonogramu, který je součástí přílohy č. 1 této smlouvy.
   2. V případě, že z důvodu na straně Poskytovatele nedojde k realizaci Performance (Poskytovatel nezajistí realizaci Performance v požadovaném termínu) je Poskytovatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých). V případě, že z důvodu na straně Poskytovatele bude ohrožena realizace Performance (např. umělci se nedostaví ve sjednaný čas na zkoušku, Performance bude zahájena opožděně apod.) je Objednatel oprávněn žádat po Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých). Úhrada smluvní pokuty nezbavuje Poskytovatele povinnosti hradit škodu vzniklou porušením smluvní povinnosti, za niž byla sjednána smluvní pokuta. Smluvní strany sjednávají, že výše smluvní pokuty považují za přiměřenou významu zajišťované povinnosti.
4. **Cena a platební podmínky** 
   1. Poskytovateli náleží za řádně poskytnutí plnění dle této smlouvy celková cena **2.800 euro (slovy:** dvatisíceosmset euro) **bez DPH**. Poskytovatel není plátcem DPH.
   2. Oprávnění k výkonu práva užít Performance v rozsahu dle čl. 7 této smlouvy Poskytovatel Objednateli poskytuje za cenu 1.400 EUR bez DPH. Tato částka již byla zahrnuta do celkové ceny za řádně poskytnuté plnění dle čl. 4.1 výše.
   3. Smluvní strany podpisem této smlouvy potvrzují, že dohodnutá cena specifikovaná v čl. 4.1 je cenou konečnou a závaznou. Tato cena je úhradou za veškeré plnění Poskytovatele směřující ke splnění požadavků Objednatele nutných k realizaci plnění dle této smlouvy a k jeho předání. V této ceně jsou zahrnuty náklady Poskytovatele na zajištění Performance a plnění souvisejícího, tj. např. náklady na dopravu, náklady na ubytování umělců, náklady na honorář umělců, náklady na vypořádání autorských práv apod.)
   4. Celá celková cena dle čl. 4.1 bude uhrazena Poskytovateli na základě faktury vystavené Poskytovatelem. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu na základě potvrzení Objednatele a tom, že realizace Performance na Akci a veškeré plnění související proběhlo v souladu s požadavky dle této smlouvy; potvrzení bude vyhotoveno formou předávacího protokolu, jehož znění tvoří Přílohu č. 2 této smlouvy.
   5. Lhůta splatnosti faktury je 30 kalendářních dnů od jejího doručení Objednateli. Veškeré úhrady Objednatele dle této smlouvy budou prováděny bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Dnem zaplacení se rozumí den, kdy došlo k odepsání příslušné částky, na kterou byla faktura vystavena, z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele. Fakturu Poskytovatel zašle též elektronicky na e-mailové adresy Objednatele: faktury@ngprague.cz a xxxxxxxxxxxxx

Ke konečné faktuře bude přiložen protokol o předání a převzetí díla, schválený a podepsaný oběma smluvními stranami.

* 1. Pokud faktura vystavená Poskytovatelem nebude vystavena v souladu s platebními podmínkami stanovenými touto smlouvou, nebo nebude splňovat požadované zákonné náležitosti nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje, je Objednatel oprávněn vrátit bez zbytečného odkladu fakturu Poskytovateli s vymezením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě začíná doba splatnosti běžet až dnem doručení řádně opravené faktury Objednateli.
  2. Poskytovatel výslovně souhlasí s tím, že, stanoví-li tak právní předpisy, je Objednatel oprávněn uhradit za Poskytovatele jakékoliv daně a poplatky spojené s výkonem jeho činnosti pro Objednatele a vyplatit tak Poskytovateli částku odměny o tyto daně a poplatky poníženou. Tímto ustanovením však není dotčena povinnost Poskytovatele řádně a včas uhradit veškeré daně a poplatky s odměnou spojené a Objednatel za splnění těchto povinností Poskytovatele nijak neodpovídá.

1. **Práva a povinnosti Objednatele**
   1. Objednatel je povinen poskytnout Poskytovateli součinnost nezbytnou k řádné realizaci plnění dle této smlouvy. Objednatel zejména zajistí zpřístupnění prostor Malé dvorany Veletržního paláce v rozsahu nezbytném pro realizaci Performance a její přípravu. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádějí, že ostrahu, technický dozor a úklid prostor před a po realizaci Performance zajišťuje Objednatel.
   2. Objednatel bude na svých sociálních sítích (Instagram, Facebook) a případně na dalších komunikačních kanálech informovat o pořádání Akce a realizaci Performance, přičemž v příspěvcích týkajících se Akce resp. Performance je povinen vždy uvést i označení Poskytovatele.
   3. Veškeré potřebné podklady pro zpracování Performance dle této smlouvy byly Poskytovateli předány před podpisem této smlouvy.
   4. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat provádění plnění a sdělovat Poskytovateli své výhrady a udělovat mu příkazy a bližší pokyny, kterými je Poskytovatel povinen se při provádění plnění řídit a respektovat je.
   5. Objednatel si výslovně vyhrazuje právo zadat Poskytovateli odůvodněné úpravy a změny Performance nebo např. požadovat vypuštění drobných dílčích pasáží Performance poté, co bude Objednateli Performance předvedena před vlastní realizací Performance na zkoušce. Takovéto požadavky je Poskytovatel povinen zapracovat a předvést Objednateli přímo v průběhu výše uvedené zkoušky. Tyto změny nebudou důvodem k navýšení ceny za plnění ani k prodloužení termínu realizace Performance. Pokyny a příkazy je Objednatel oprávněn udělovat sám nebo prostřednictvím jím pověřené osoby.
   6. Pokud bude Poskytovatel v prodlení s plněním dle této smlouvy (a to i v prodlení s dílčím plněním) i přes výzvu k dodatečnému plnění v přiměřené lhůtě k tomu mu Objednatelem udělené nebo plnění nebude odpovídat požadavkům Objednatele uvedeným v této smlouvě včetně požadavků dle čl. 5.5 této smlouvy nebo ze strany Poskytovatele dojde k jinému podstatnému porušení této smlouvy, je Objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit, a to i ohledně celého plnění, pokud dosud vytvořené plnění nebude mít pro Objednatele význam. Nárok na smluvní pokutu a náhradu škody tím zůstávají nedotčeny.
2. **Práva a povinnosti Poskytovatele**
   1. Poskytovatel se zavazuje zajistit, že Performance a v jejím rámci provedené umělecké výkony budou odpovídat specifikaci uvedené v příloze této Smlouvy. Performance bude vytvořena po umělecké, technické a funkční stránce na základě dodaného zadání a na základě nejlepšího vědomí a svědomí Poskytovatele.
   2. Performance nesmí trpět právními ani jinými vadami. Poskytovatel je zejména povinen dodržovat veškeré platné právní předpisy i příslušné stavovské a technické normy a je povinen zajistit, že Performance nebude jakkoli poškozovat pověst Objednatele a nebude obsahovat jakékoli projevy nesnášenlivosti a nenávisti z důvodu pohlaví, rasy, barvy pleti, jazyka, víry a náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národního nebo sociálního původu, příslušnosti k národnostní nebo etnické menšině, majetku, rodu nebo jiného postavení.
   3. Poskytovatel se při plnění předmětu této smlouvy bude řídit pokyny Objednatele a postupovat v úzké součinnosti s Objednatelem.
   4. Poskytovatel se zavazuje seznámit Objednatele kdykoli o to Objednatel požádá s rozpracovaným plněním a předložit Objednateli za tím účelem veškeré relevantní podklady.
   5. Poskytovatel odpovídá Objednateli za škody způsobené v důsledku realizace Performance, včetně škod způsobených jednotlivými umělci či jinými osobami na straně Poskytovatele podílejícími se na realizaci Performance.
   6. Poskytovatel se zavazuje dodržovat při realizaci Performance a plnění souvisejícího veškeré bezpečnostní, protipožární a hygienické předpisy, technické normy a provozní řád Objektu se kterými byl seznámen před podpisem této smlouvy, a bere na vědomí, že se Performance se realizuje v Objektu, jenž je kulturní památkou. Poskytovatel je odpovědný za dodržování předpisů BOZP. Poskytovatel odpovídá za škody vzniklé porušením povinností vyplývajících z výše uvedených předpisů. Poskytovatel je povinen s výše uvedenými předpisy a povinnostmi seznámit všechny vystupující umělce a další osoby, které se budou podílet na vlastní realizaci Performance. Poskytovatel podpisem smlouvy potvrzuje seznámení se s předpisy uvedenými v tomto odstavci.
   7. Poskytovatel je povinen zajistit, že realizací Performance podle této smlouvy nebudou porušena autorská, osobnostní ani jiná práva třetích osob, práva výkonných umělců či jiná práva duševního vlastnictví. Poskytovatel je povinen na vlastní náklady zajistit a vypořádat veškerá autorská práva nebo práva výkonných umělců, a to včetně případného oznámení kolektivnímu správci. Bude- li v rámci Performance použita hudba, ke které je třeba vypořádat práva autorů hudby a případně rovněž práva ke zvukovému záznamu, je Poskytovatel rovněž povinen tato práva ještě před termínem Performance na vlastní náklady vypořádat (tj. zejména uzavřít příslušné smlouvy s kolektivním správcem, vypořádat honorářové nároky nositelů práv zastupovaných kolektivním správcem za užití děl při vystoupení a splnit i další povinnosti z uvedených smluv). Pokud budou vůči Objednateli uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s realizací Performance, je Poskytovatel povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím Objednateli vzniklou.
3. **Licenční oprávnění**
   1. Poskytovatel tímto výslovně uděluje Objednateli souhlas s pořízením **obrazového** (fotografického), **zvukového** (audio) nebo **zvukově obrazového** (audio-video) **záznamu Performance**, a to včetně projevů osobní povahy jednotlivých účinkujících, a uděluje mu **oprávnění (licenci)** **takto zaznamenanou Performance nebo její část užít pro své propagační a dokumentační účely**, a to bez množstevního, časového a územního omezení. Poskytovatel poskytuje Objednateli souhlas s uveřejněním takto zaznamenané Performance (a to i způsobem umožňujícím dálkový přístup). Objednatel je oprávněn takto pořízené záznamy Performance použít v původní nebo zpracované či jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru s jiným dílem nebo neautorským výtvorem.
   2. Poskytovatel zároveň poskytuje Objednateli souhlas, aby v případě užití záznamu dle odst. 7.1. této Smlouvy Performance uváděl pouze svůj název – Národní galerie v Praze.
   3. Poskytovatel výslovně prohlašuje, že je k poskytnutí výše uvedených souhlasů a oprávnění v takovém rozsahu oprávněn a že pořízením záznamu Performance ani užitím záznamu Performance podle této smlouvy nejsou porušena autorská, osobnostní ani jiná práva třetích osob. Není-li Poskytovatel sám vykonavatelem autorských majetkových práv k Performance, výslovně prohlašuje že od autorů a výkonných umělců získal potřebné souhlasy a oprávnění a je oprávněn tato oprávnění dále poskytnout.
   4. Pokud budou vůči Objednateli uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s užitím Performance v rozsahu dle tohoto článku této smlouvy je Poskytovatel povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím Objednateli vzniklou.
4. **Závěrečná ujednání**
   1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Pokud se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti dnem uveřejnění
   2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží jedno vyhotovení a Poskytovatel obdrží jedno vyhotovení.
   3. Smlouva může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
   4. Poruší-li podstatně některá ze smluvních stran povinnosti uvedené v této smlouvě, je druhá smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit.
   5. Poskytovatel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
   6. Zodpovědnými zástupci Objednatele pro jednání ve věci této smlouvy jsou:

xxxxxxxxxxxx, produkční, xxxxxxxxxxxxxxxxxxx, +420 xxxxxxxxxxxxxxx

Zodpovědnými zástupci Poskytovatele pro jednání ve věci této smlouvy jsou:

xxxxxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxxxx, +421 xxxxxxxxxxxxxxxx

* 1. Tato smlouva se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb. o právu autorském a právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů. Smluvní strany se dohodly na pravomoci soudů České republiky k projednání a rozhodnutí sporů a jiných právních věcí vyplývajících z touto smlouvou založeného právního vztahu, jakož i ze vztahů s tímto vztahem souvisejících. Smluvní strany se dohodly, že k projednání a rozhodnutí sporů a jiných právních věcí vyplývajících z touto smlouvou založeného právního vztahu, jakož i ze vztahů s tímto vztahem souvisejících, bude místně příslušným soudem místně příslušný soud dle sídla Objednatele.
  2. Poskytovatel je povinen nahlásit Objednateli bez zbytečného odkladu veškeré změny údajů uvedených v záhlaví této Smlouvy, případně kontaktních údajů dle čl. 8.7 této smlouvy.
  3. Vyskytnou-li se události, které jedné nebo oběma smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle smlouvy, jsou povinny se o tom bez zbytečného odkladu informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání. Nesplnění této povinnosti zakládá nárok na náhradu škody pro stranu, která se porušení smlouvy v tomto bodě dopustila.
  4. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení této smlouvy. V takovém případě se strany této smlouvy zavazují uzavřít do 15ti pracovních dnů od výzvy druhé ze stran této smlouvy dodatek k této smlouvě nahrazující oddělitelné ustanovení této smlouvy, které je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.
  5. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této Smlouvy, ledaže by šlo o skutečnosti nepochybně obecně známé. Povinnosti mlčenlivosti může Poskytovatele zprostit pouze Objednatel svým písemným prohlášením adresovaným Poskytovateli. Závazek Poskytovatele k zachování mlčenlivosti zůstává v platnosti i po zániku této smlouvy.
  6. Pro případ povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) smluvní strany sjednávají, že uveřejnění provede Objednatel. Obě strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to Objednatele současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit. Druhá smluvní strana výslovně souhlasí s tím, že Objednatel v případě pochybností o tom, zda je dána povinnost uveřejnění této smlouvy v registru smluv, tuto smlouvu v zájmu transparentnosti a právní jistoty uveřejní.
  7. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že pokud přede dnem nabytí účinnosti této smlouvy poskytl Poskytovatel v neodkladných věcech na základě výslovného pokynu Objednatele plnění upravené v této smlouvě, čímž došlo na straně Objednatele ke vzniku bezdůvodného obohacení a na straně Poskytovatele ke vzniku práva na náhradu za toto bezdůvodné obohacení, bude toto bezdůvodné obohacení vypořádáno v souladu s ustanovením § 2999 odst. 2 občanského zákoníku tak, že Poskytovateli za něj bude poskytnuta úplata ve výši předvídané v této smlouvě.
  8. Poskytovatel výslovně souhlasí s tím, že, stanoví-li tak právní předpisy, je Objednatel oprávněn uhradit za Poskytovatele jakékoliv daně a poplatky spojené s výkonem jeho činnosti pro Objednatele a vyplatit tak Poskytovateli částku odměny o tyto daně a poplatky poníženou. Tímto ustanovením však není dotčena povinnost Poskytovatele řádně a včas uhradit veškeré daně a poplatky s odměnou spojené a Objednatel za splnění těchto povinností Poskytovatele nijak neodpovídá.
  9. Ukončením účinnosti této smlouvy z jakéhokoli důvodu nejsou dotčena ustanovení smlouvy týkající se nároků z odpovědnosti za škodu, a nároků ze smluvních pokut, pokud vznikly před ukončením účinnosti smlouvy, ustanovení o licenci, ustanovení o zachování mlčenlivosti, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti této smlouvy.
  10. Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a porozuměly jejímu obsahu. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.
  11. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Příloha č. 1 – Předmět plnění, Příloha č. 2 – Předávací protokol, Příloha č. 3 – Potvrzení o daňovém domicilu

V Praze dne .......................... V Praze dne ..........................

................................................ ................................................

**Objednatel** **Poskytovatel**

Radka Neumannová Mária Stefančíková

Ředitelka sekce Strategie a plánování,

**Národní galerie v Praze**

**Příloha č. 1 – Předmět plnění**

**Realizace umělecké performance vč. technického hudebního doprovodu, technického zajištění Performance a související produkční podpory**

Anotace

Co se stane, pokud se člověk pokusí cítit, myslet a hýbat jako zvíře? V rámci Ozvěn Benátského bienále performerka Maja Štefančíková a kolektiv prezentují zcela novou sérii celodenních performativních situací, ve které vědomě vstupujeme do motoriky, fyzických rysů a vzorců chování jiných bytostí, čímž se naruší hierarchické představy o lidské nadřazenosti. Prostřednictvím symbiotického učení tyto performativní akce rozšiřují empatické ztělesnění s jinými-než-lidskými entitami, například se samičkami komára či spolubytí se slimáky. Interpretací pohybových modelů, maskování či adaptací chování vznikají hybridní seskupení těl, které se proplétají s objekty a digitálními sítěmi a zkušeností publika. Takto proměnlivé spolubytí v živých situacích rozvíjí aspekty vnímání, pozorování sledování a odhalují skryté vazby a interakce zúčastněných jako forma performativní ekologie.

\* umělci: Maja Štefančíková spolu s: Silvia Bakočková, Jakub Cerulík, Anja Naňová, Nela Rusková, Marta Poláková, Silvia Sviteková, Danny Takieddin,

Daniela Voráčková, Lukáš Zahy

**Harmonogram**

**18.5.2025 - prostory a časy performance**

**Foyer VP**

10:15, 15:00

**Malá Dvorana VP**

10:35 , 15:20

**Velká Dvorana VP**

10:45 , 15:30

**Respírium 1. poschodí**

11:10 16:00

**Velká Dvorana VP**

11:15 16:00

**Malá Dvorana VP**

11:15 16:05

**Malá Dvorana VP**

11:20 16:20

**Velká Dvorana VP**

11:35 16:20

**Mezanin Respírium**

11:35 16:40

**Malá Dvorana VP**

11:55 16:50

12:05 16:50

**Respírium 1. poschodí VP**

12:15 17:00

**Velká dvorana VP**

12:30 17:15

12:45 17:30

**Příloha č. 2** – **Předávací protokol dle čl. 4.4 smlouvy o zajištění umělecké performance**

1. Objednatel podpisem tohoto protokolu prohlašuje, že dne ……………………. v *…………………* mu bylo předáno plnění, a to ……… a plnění související dle **smlouvy o zajištění umělecké performance**
2. Objednatel plnění odsouhlasil – neodsouhlasil

................................................... ...................................................

osoba odpovědná za Objednatele osoba odpovědná za Poskytovatele

**Příloha č. 3 – Potvrzení o daňovém domicilu**